144 – 161 Whites and KKK and Woody (old book 108-119)  
  
Vincents text Svensk DeepL Pros translation New book

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 144  Recording of a white man (top left) who picked me up close to Mary’s place in Alabama: - What do you think about integration? - I don’t go for it at all. Let them be on their own and go ahead. Hell, I don’t believe in mingling up with them, going to school with them, going to church with them. I’ve never had anything against niggers. They can’t help being a nigger any more than I can help being a white. They are a different race of people and let them be different... - You always voted for Wallace? - I sure have... but he has got nothing against niggers as far as them being niggers is concerned... There is a lot of niggers who vote for him... he gets lots of nigger votes...  - What did you think of Martin Luther King? - Who... Martin Luther King?... Why - (spitting out the window) he wasn’t nothing but a troublemaker... a communist agitator...  This Southern racist is a textbook example of the oppression we go through to become oppressors. The innocence of his childhood had been systematically oppressed by his parents’ irrational injunctions: “Niggers are dirty. Don’t play with those children; they’ll stab you.” As with children throughout the South, his natural zestfulness, appetite for life, and affection for others were suffocated. While he was being hurt, his mind shut down, and over the years the accumulation of additional pain became chronic distress patterns. Incessantly he now had to replay his unhealed distress experiences like a broken record: “nigger, nigger, nigger.” Listening to such voices of history, I knew that the bombing of Mary’s house was the extreme but logical consequence of this oppression. If he’d grown up in the North, he wouldn’t have ended up with such an evil mindset. And maybe even less so had he been raised in the Denmark of my youth (before today’s racism). When I showed him my pictures—of Mary in bed, for example—the degree of my crime (to a southern white) against this apartheid system dawned on me. As a “neutral” Scandinavian, I felt that Mary was extremely beautiful and attractive. I therefore got quite a shock when I saw the disgust this white man expressed at the thought of being next to her “dirty, dark, repulsive skin.” Little by little, I realized that this negative view was rooted in white supremacy and had ended up becoming an internalized deeply held honest conviction that had infected not only whites all over America, but also blacks’ view of dark-skinned beauty.  146  Vagabonds and blacks have a special relationship to poor whites. With their guns hanging inside pickup trucks as symbols of power, they’re the ones who shoot at hitchhikers late on Friday nights, throw beer bottles at you other nights, and try to run you over at all hours. While the better-off whites set the tone, the poor exercise much of the direct physical oppression of black people, who contemptuously call them “poor white trash.” It was they who were given the brutal and sadistic roles of slave overseers and catchers. Like poor whites today, the overseers sensed that they were held in contempt by plantation society and took out their insecurities and anger on the blacks through acts of relentless cruelty. It was to them that demagogic racist politicians addressed themselves, but when blacks got voting rights and swung the political pendulum toward more liberal politicians, poor whites lost much of their policing role and the little pride they had. Like blacks, they suffer from self-hatred and react violently against their surroundings by, for instance, throwing trash all over. They too have had their intelligence impaired by malnourishment and neglect and can be even more fearful than blacks.          147  When I approach their shacks, they often run inside and lock the doors. When I go hunting with them and see their cruelty to animals, I realize the source of their violence and abusive behavior was their own early oppression—beaten as helpless children into their insensitive and repressive social role.  This cycle of mistreatment is similar to that suffered by blacks, who tend to replay their violent experience on their own kind. Poor whites not only have their own children, but also blacks as a vulnerable and socially sanctioned target group.  Having always been told that whites are superior, they feel left behind when they see blacks with better jobs. They feel that “niggers have gotten too many rights” and that “no nigger can ever achieve the same status as even the lowest white.” They therefore sense that they fell off the wagon when they see that many blacks today live better and have better jobs than themselves.  148  They don’t understand the inner dynamics of our system, which often leaves them unemployed, and instead blame someone who’s a little different—just as similar groups in Europe use Muslim immigrants as scapegoats, Irish Protestants use Catholics, Israelis use Palestinians, Japanese use Koreans, Indians and Africans use lower castes and tribes, and everybody fantasizes about the Jew—especially where no Jews exist! Since no society or system has ever been free from oppression, we must in every new generation learn to embrace and heal patterns of anger before they accumulate and manifest as genocide. If we don’t dare to confront the dark sides of ourselves, we all too easily act out of displaced anger. With no cradle-to-grave equality and security in America, the poor are especially at risk here. Their racism, poor education, and our persistent insensitive smear campaigns against them as “rednecks” and “crackers” makes them even more rightwing than most Americans and against any social safety net that would also benefit blacks. Unable to attack the real targets of their frustration, white anger often turns to racial violence. Such bitterness caused poor whites to lynch almost 5,000 blacks.           152  The lynchings continue. Derrick Johnson was only 15 when he walked into a poor white area of New York. White parents generally instill xenophobia and racism in their children with guilt and subtlety, but here they stood in doorways, exhorting their children to “Kill the nigger” and “Kill the bastard.” The children attacked Derrick with baseball bats in broad daylight. When police questioned people in the neighborhood, no one would provide any information. We know from European experiences that such poor embittered whites can be manipulated toward fascism or communism, but their narrow-mindedness and authoritarian outlook often led them to embrace a violent rightwing radicalism that’s been far deadlier and more threatening to outcast minorities in Europe than in the United States over the last 100 years.        153  My Nazi friend here in Baltimore first joined the Communists, but discovered that they wanted equality for blacks and went over to the Nazis, who say whites are superior to blacks and they will “send all niggers back to Africa.” While the Nazis thus adhere to the general desire in the Northern states (similar to most white Europeans) to keep our outcasts out of sight (“evasive racism”), today’s Ku Klux Klan does not want to get rid of blacks, only to keep them “in their place” (“dominative racism”).  In the South I saw how the police worked with the Klan, disarming all the blacks in the area of a Klan meeting but not Klan members carrying pistols and submachine guns. One night, dressed in a white robe-like coat, I managed to sneak into one of their cross-burning ceremonies, where I taped this speech:         156-157  *“Yes, the conspiracy gives us a lot to think about ... and most of you are just thinking about them monkeys running around pulling their own tails. You are still aggravated and agitated by all them little monkeys running around yelling: “I’m discriminated against, I want that policeman fired,” and all that kind of junk. And it incites you to want to do something. But friends, the conspiracy is deeper than a bunch of wild jungle-infested Ubangi-lipped niggers. And there’s three things you can’t give them! Absolutely only three things: You can’t give a nigger a fat lip, a black eye and a job! (applause) ... On another occasion we ran these four niggers down and was ready to... to... (indicating rope-lynching) (applause)… and just when we were ready to launch our missiles towards their burr-head, somebody said, “Hold it, we have them and we thank you for catching them.” So they took them down and locked them up. And the next morning, the mayor said to our official: “Sir, we are sorry, but we had to let them go, because I don’t want my town torn up.” And these niggers jumped up laughing hysterical “Ha, Ha, Ha,” like monkeys jumping’n pulling their tails. (laughter)*  *Friends, some years ago the Klan was called to Washington to go before the investigating committee—believe it or not—on the assassination of King. They turned this committee over to two—not blacks. I will refer to them as niggers because they squandered five million of your hard-earned tax dollars to come up with an answer to the assassination of King! Well, first of all: You can’t assassinate a nigger! (applause) You can only assassinate a statesman or a man of renowned character and ability. You don’t assassinate trash!”*  Individually, these lonesome and despairing losers were often just as afraid of me as I was of them. In spite of all my prejudice, I couldn’t help but like them as individuals. Human beings ready to murder what they call “trash” are people whom society has perpetually indoctrinated with the basic feeling that they are themselves trash. Their insecurity and self-contempt gives them a strange categorical need to hate others.  Yes, that’s what I wrote in my book in 1984, when I was trying to understand the Klan after I’d picked up a poor hitchhiker on my lecture tour. During our long drive he revealed things that made me suspect he’d been a victim of incest. So in a loving way I asked about his childhood, and sure enough, he poured out how his father had raped him again and again. Yet, he tried to defend his father, which in my experience is how such victims begin redirecting their anger and scapegoating others. I also realized that, as with most of the abused children I deal with, he’d never received any help. We who are better-off don’t like the distrustful vibrations we get from the children of pain and reserve our love for children capable of radiating the love they themselves were shaped by. And nowhere do you have more time to give them emotional therapy than on America’s endless highways. They are always incredibly grateful and will do anything for you afterwards. And so, after showing him my book, he now begged me to come with him to this Klan gathering. First to the open daytime recruiting meeting, where I couldn’t help feeling compassion for the poor white sympathizers shown above. Before we went to the secret cross lighting (for members only), I gave him a meal and let him use my phone card to call his mother. But his face suddenly contorted in anger and pain as his mother told him that two blacks had just killed his uncle. He’d promised to protect me and cover me up in a hood, but did I now dare walk with him and 50 crazy Klansmen with guns deep into a dark forest when he knew I was antiracist (a “nigger lover”)? Would he betray me? I was so afraid that I called my family in Denmark to say, “If I don’t call back before midnight, alert the police.” How naïve! I’d already seen how they worked with the police. But he never betrayed me, which again taught me one of my most important lessons in life: ALL people in pain—and he was now in pain from both abuse and the murder of his beloved uncle—have a greater craving for OUR love than for expressing their pain and anger in the form of hate and violence.                             160   In my vagabond years in the 70's most Americans seemed to feel good about themselves and I found hardly any Klan-activity. But the increasing mistreatment of children I have seen since then, seems to go hand in hand with the growth of the Klan and white supremacy groups under president Obama and Trump. Here is about how I came into a family of later Trump supporters. One night in 1991 I picked up Woody, this dirtpoor hitchhiker in Mississippi, who told me that he and his two brothers had personally killed so many blacks, that they had lost count of them.  *- I don't know if he killed the first two I got blood on me from, I know he busted his head open real bad.*  *- Hmm*  *- John busted open his head real, real bad... Took a big whole piece out of his head - and blood got on me then. That's cause I was holding the dude. Every time his heart would beat, blood would squirt out about 5-6 feet, man. The guy ran about ten steps, then just fell - face first. I'll even take you by the old postoffice tonight and show you it to you, right where it happened. Then they got a big sign says 'No Niggers Allowed' when you go in there on the highway.*  *- Still? What year is this?*  *- This is 91 now, fixing to be 92 and they got a sign saying 'No Niggers Allowed'.*  *- When you went out to kill them, would he talk about it all day before or did you just happen to...?*  *- No, it just happened. It just was one of those things. He was going down the street and he just felt like doing it. He'd seen them, so he did it....*  *- Right here is where this guy fell after my brother stabbed*  *him. That may be the cops. Right here is where he fell. I'll show you where he got stabbed at. He got stabbed right on the other side of this telephone pole, right here. And then he ran ten feet and fell. Let's go before the cops are coming 'cause they are bad here at night time.*  *- What did he actually say?*  *- He actually said 'I'm gonna kill me a nigger tonight'. He said it all day long and when we'd come back from over the tracks Sammy told him, 'I bet you wont kill that one right there.' And this was a big nigger, you know. And John says 'Bet me!'. And Sammy says, 'I'll bet you.' And he goes, 'Never mind about the betting.' He walked over there and he says, 'Hey, did you meet your maker?' and he stabbed him. The guy's eyes rolled to the back of his head and John twisted the knife and then he pulled it out. The blood, when it came out, it hit me and Sammy.*  *- How did it happen when....?*  *- He goes out and he kills niggers for fun. He tells me he likes to see the fear in their face when they die. It was like when we was riding down River Road I was telling you about how Sammy called one over to the car and John jumped out and shot him. Well, two of them split, and one of them stayed there, you know, he was freaking out. I guess he was young or something, you know. Sammy started beating him in the head with some bottle that he had. And then John started kicking him and stuff - and when they had him on the ground bleeding and where he couldn't move, John just stomped him until he died. The only thing I've never seen John do, was go out and run over the*  *niggers that he used to go out and run over. But I've seen blood on the car and....like I said, I took T shirts and shirts and stuff like that out from under the car after he ran them over. I've seen him beat up many, many niggers many times and leave them for dead.*  *- How many would you say?*  *- How many? More than I can count on my fingers and toes.*  As always with violent people, I asked about his childhood.  His eyes filled with tears when he told me how the three brothers had constantly been beaten and abused by their deeply alcoholic parents. *- From as early as I remember I've got whippings from my mom. She used to come in drunk.... She would hit you anywhere she could hit you. When she whips you with a board, if you move and it hits you somewhere else, you shouldn't have moved.......*  It is important always to give such children of pain all the love and affection we can muster.  In my travels I have often been amazed how little caring it takes to make these encapsulated and discouraged people raise their heads again and feel better about themselves.  People, who feel good about themselves will not intentionally hurt other people or even think badly of them. Only people in deep pain wish to harm others. All the violent racists I meet these days have without exception been mistreated or humiliated in childhood.  The cross burnings and swastikas are just their inept cry for our help and attention, and it takes so incredibly little nurturing from us to help them out of their oppressive patterns.  Five years later I found some of Woody's victims, such as Sarahs family, who had been stabbed by Woody in their sleep..(Read on page 213 what later happened).  Their shattered lives needed similar nurturing not to be be destroyed by the paralyzing fear and unforgiving hate they had developed toward fellow citizens. Knowing how easily such hatred perpetuates itself led the new black government in South Africa to pardon all racial crimes committed under apartheid.  My friend Woody is beginning to understand that since he has never had anybody to help him heal his pain, he had turned it outward against blacks in such a horrifying way that he could describe how they tortured and murdered every one of their victims and dumped them in Mississippi's rivers and swamps.  *- Did you usually get rid of them by throwing them in rivers and swamps?*  *- Oh, yeah, many times we dumped them in the swamps....*  *Here is to the state of Mississippi*  *for underneath her borders the devil draws no line.*  *If you drag her muddy rivers nameless bodies you will find.*  *Oh, the factories of the forests have hidden a thousand crimes.*  *The calendar is lying when it reads the present time.*  *Oh, here's to the land you have torn out the heart of:*  *Mississippi, find yourself another country to be part of!*  162 | 144  Inspelning av en vit man (överst till vänster) som hämtade mig nära Marys hus i Alabama: - Vad tycker du om integration? - Jag är inte alls för det. Låt dem vara på egen hand och gå vidare. Jag tror fan inte på att blanda mig med dem, gå i skolan med dem, gå i kyrkan med dem. Jag har aldrig haft något emot negrer. De kan inte hjälpa att vara neger lika lite som jag kan hjälpa att vara vit. De är en annan ras av människor och låt dem vara annorlunda... - Har du alltid röstat på Wallace? - Det har jag verkligen gjort ... men han har inget emot niggrer när det gäller att de är niggrer ... Det är många negrer som röstar på honom... han får många negerröster...  - Vad tyckte du om Martin Luther King? - Vem... Martin Luther King? Varför - (spottar ut genom fönstret) han var inget annat än en bråkmakare... en kommunistisk agitator...  Denna sydstatsrasist är ett skolexempel på det förtryck vi går igenom för att bli förtryckare. Barndomens oskuld hade systematiskt förtryckts av föräldrarnas irrationella påbud: "Niggrer är smutsiga. Lek inte med dessa barn, de kommer att hugga dig." Liksom barn i hela Södern kvävdes hans naturliga livslust, aptit på livet och tillgivenhet för andra. Medan han blev skadad stängdes hans hjärna av, och med åren blev ackumuleringen av ytterligare smärta ett kroniskt lidandemönster. Han var nu tvungen att oavbrutet spela upp sina oläkta lidandeupplevelser som en trasig skiva: "neger, neger, neger". När jag lyssnade till sådana röster från historien visste jag att bombningen av Marys hus var den extrema men logiska konsekvensen av detta förtryck. Om han hade vuxit upp i norr skulle han inte ha hamnat i ett sådant ondskefullt tankesätt. Och kanske ännu mindre om han hade vuxit upp i min ungdoms Danmark (före dagens rasism). När jag visade honom mina bilder - till exempel Mary i sängen - gick det upp för mig hur stort mitt brott (för en vit sydstatare) mot detta apartheidsystem var. Som "neutral" skandinav kände jag att Mary var oerhört vacker och attraktiv. Jag fick därför en rejäl chock när jag såg den avsky som denna vita man uttryckte vid tanken på att vara bredvid hennes "smutsiga, mörka, motbjudande hud". Småningom insåg jag att denna negativa syn hade sina rötter i den vita överhögheten och att den hade slutat med att bli en internaliserad djupt rotad ärlig övertygelse som hade smittat inte bara vita över hela Amerika, utan även svartas syn på mörkhyad skönhet.  146  Vagabonder och svarta har ett särskilt förhållande till fattiga vita. Med sina vapen hängande inuti pickup trucks som symboler för makt är det de som skjuter på liftare sent på fredagskvällar, kastar ölflaskor på dig andra kvällar och försöker köra över dig på alla tider. Medan de bättre bemedlade vita sätter tonen, utövar de fattiga en stor del av det direkta fysiska förtrycket av svarta människor, som föraktfullt kallar dem "fattiga vita slödder". Det var de som fick de brutala och sadistiska rollerna som slavövervakare och slavfångare. Precis som fattiga vita i dag kände övervakarna att de var föraktade av plantagesamhället och tog ut sin osäkerhet och ilska på de svarta genom handlingar av obarmhärtig grymhet. Det var till dem som demagogiska rasistiska politiker vände sig, men när de svarta fick rösträtt och svängde den politiska pendeln mot mer liberala politiker förlorade de fattiga vita en stor del av sin polisroll och den lilla stolthet de hade.  Liksom svarta lider de av självhat och reagerar våldsamt mot sin omgivning genom att till exempel kasta skräp överallt. Även de har fått sin intelligens nedsatt av undernäring och vanvård och kan vara ännu mer rädda än svarta.  147  När jag närmar mig deras hyddor springer de ofta in och låser dörrarna. När jag går på jakt med dem och ser deras grymhet mot djur inser jag att källan till deras våld och missbruk var deras eget tidiga förtryck - slagna som hjälplösa barn in i sin okänsliga och repressiva sociala roll.  Denna cykel av misshandel liknar den som svarta utsätts för, som tenderar att spela upp sina våldsamma erfarenheter på sin egen sort. Fattiga vita har inte bara sina egna barn, utan även svarta som en sårbar och socialt sanktionerad målgrupp.  Eftersom de alltid har fått höra att de vita är överlägsna känner de sig åsidosatta när de ser svarta med bättre jobb. De känner att "negrerna har fått för många rättigheter" och att "ingen neger någonsin kan uppnå samma status som ens den lägsta vita". De känner därför att de har fallit av vagnen när de ser att många svarta i dag lever bättre och har bättre jobb än de själva.  148  De förstår inte den inre dynamiken i vårt system, som ofta gör dem arbetslösa, och skyller i stället på någon som är lite annorlunda - precis som liknande grupper i Europa använder muslimska invandrare som syndabockar, irländska protestanter använder katoliker, israeler använder palestinier, japaner använder koreaner, indier och afrikaner använder lägre kaster och stammar, och alla fantiserar om juden - särskilt där inga judar finns!  Eftersom inget samhälle eller system någonsin har varit fritt från förtryck måste vi i varje ny generation lära oss att omfamna och läka mönster av ilska innan de ackumuleras och manifesteras som folkmord. Om vi inte vågar konfrontera de mörka sidorna i oss själva agerar vi alltför lätt utifrån förträngd ilska. Eftersom det inte finns någon jämlikhet och säkerhet från vagga till grav i Amerika är de fattiga särskilt utsatta här. Deras rasism, dåliga utbildning och våra ständiga okänsliga smutskastningskampanjer mot dem som "rednecks" och "crackers" gör dem ännu mer högerorienterade än de flesta amerikaner och mot varje socialt skyddsnät som även skulle gynna svarta. Eftersom de vita inte kan angripa de verkliga målen för sin frustration övergår deras ilska ofta till rasistiskt våld. Sådan bitterhet fick fattiga vita att lyncha nästan 5 000 svarta.  152  Lynchningarna fortsätter. Derrick Johnson var bara 15 år när han gick in i ett fattigt vitt område i New York. Vita föräldrar brukar vanligtvis ingjuta främlingsfientlighet och rasism i sina barn med skuld och subtilitet, men här stod de i dörröppningar och uppmanade sina barn att "döda niggern" och "döda jäveln". Barnen attackerade Derrick med basebollträ i fullt dagsljus. När polisen förhörde folk i grannskapet ville ingen ge någon information. Vi vet från europeiska erfarenheter att sådana fattiga förbittrade vita kan manipuleras mot fascism eller kommunism, men deras trångsynthet och auktoritära synsätt ledde ofta till att de omfamnade en våldsam högerradikalism som har varit mycket dödligare och mer hotfull för utstötta minoriteter i Europa än i USA under de senaste 100 åren.  153  Min nazistiska vän här i Baltimore gick först med i kommunisterna, men upptäckte att de ville ha jämlikhet för svarta och gick över till nazisterna, som säger att vita är överlägsna svarta och att de kommer att "skicka alla negrer tillbaka till Afrika". Medan nazisterna alltså ansluter sig till den allmänna önskan i nordstaterna (i likhet med de flesta vita européer) att hålla våra utstötta utom synhåll ("undvikande rasism"), vill dagens Ku Klux Klan inte göra sig av med de svarta, utan bara hålla dem "på sin plats" ("dominerande rasism").  I Södern såg jag hur polisen samarbetade med Klanen och avväpnade alla svarta i området för ett Klanmöte, men inte Klanmedlemmar som bar pistoler och kulsprutor. En natt, klädd i en vit rockliknande kappa, lyckades jag smyga mig in på en av deras korsförbränningsceremonier, där jag spelade in detta tal:  156-157  "Ja, konspirationen ger oss mycket att tänka på ... och de flesta av er tänker bara på de där aporna som springer runt och drar sina egna svansar. Ni är fortfarande irriterade och upprörda av alla dessa små apor som springer runt och skriker: "Jag är diskriminerad, jag vill att den där polisen ska få sparken" och allt sånt skräp. Och det uppmuntrar dig att vilja göra något. Men vänner, konspirationen är djupare än ett gäng vilda djungelinfekterade Ubangi-lippade niggrer. Och det finns tre saker som ni inte kan ge dem! Absolut bara tre saker: Du kan inte ge en nigger en fet läpp, ett blått öga och ett jobb! (applåder) ... Vid ett annat tillfälle körde vi på dessa fyra niggrer och var redo att... att... (indikerar rep-lynching) (applåder) ... och precis när vi var redo att avfyra våra missiler mot deras burrhuvud sa någon: "Vänta, vi har dem och vi tackar er för att ni fångade dem". Så de tog ner dem och låste in dem. Och nästa morgon sa borgmästaren till vår tjänsteman: "Sir, vi är ledsna, men vi var tvungna att släppa dem, för jag vill inte att min stad ska slitas sönder". Och dessa negrer hoppade upp och skrattade hysteriskt "Ha, Ha, Ha, Ha", som apor som hoppar och drar i sina svansar. (skratt)  Vänner, för några år sedan kallades Klanen till Washington för att gå inför undersökningskommittén - tro det eller ej - om mordet på King. De överlämnade denna kommitté till två - inte svarta. Jag kommer att kalla dem för negrer eftersom de slösade bort fem miljoner av era surt förvärvade skattepengar för att komma med ett svar på mordet på King! För det första: Man kan inte mörda en nigger! (Applåder) Man kan bara mörda en statsman eller en man med berömd karaktär och förmåga. Man kan inte mörda skräp!"  Individuellt var dessa ensamma och förtvivlade förlorare ofta lika rädda för mig som jag var för dem. Trots alla mina fördomar kunde jag inte låta bli att tycka om dem som individer. Människor som är beredda att mörda vad de kallar "skräp" är människor som samhället ständigt har indoktrinerat med den grundläggande känslan att de själva är skräp. Deras osäkerhet och självförakt ger dem ett märkligt kategoriskt behov av att hata andra.  Ja, det är vad jag skrev i min bok 1984, när jag försökte förstå Klanen efter att ha plockat upp en stackars liftare på min föreläsningsturné. Under vår långa bilresa avslöjade han saker som fick mig att misstänka att han hade varit offer för incest. Så på ett kärleksfullt sätt frågade jag om hans barndom, och visst, han berättade hur hans far hade våldtagit honom om och om igen. Ändå försökte han försvara sin far, vilket enligt min erfarenhet är hur sådana offer börjar omdirigera sin ilska och göra andra till syndabockar. Jag insåg också att han, precis som de flesta misshandlade barn som jag har att göra med, aldrig hade fått någon hjälp. Vi som har det bättre ställt gillar inte de misstroende vibrationer vi får från barn av smärta och reserverar vår kärlek för barn som är kapabla att utstråla den kärlek som de själva formades av. Och ingenstans har man mer tid att ge dem emotionell terapi än på Amerikas ändlösa motorvägar. De är alltid otroligt tacksamma och gör allt för dig efteråt.  Och så, efter att ha visat honom min bok, bad han mig nu att följa med honom till detta Klanmöte. Först till det öppna rekryteringsmötet på dagen, där jag inte kunde låta bli att känna medlidande med de stackars vita sympatisörerna som visas ovan. Innan vi gick till den hemliga korsbelysningen (endast för medlemmar) gav jag honom en måltid och lät honom använda mitt telefonkort för att ringa sin mor. Men hans ansikte förvrängdes plötsligt av ilska och smärta när hans mor berättade att två svarta just hade dödat hans farbror. Han hade lovat att skydda mig och täcka mig i en huva, men vågade jag nu gå med honom och 50 galna klanmedlemmar med vapen djupt in i en mörk skog när han visste att jag var antirasist (en "niggerälskare")? Skulle han förråda mig? Jag var så rädd att jag ringde min familj i Danmark och sa: "Om jag inte ringer tillbaka före midnatt, varsko polisen". Så naivt! Jag hade redan sett hur de arbetade med polisen. Men han förrådde mig aldrig, vilket återigen lärde mig en av mina viktigaste lektioner i livet:  ALLA människor som lider - och han led nu av både missbruk och mordet på sin älskade farbror - har ett större sug efter VÅR kärlek än efter att uttrycka sin smärta och ilska i form av hat och våld.  160  Under mina vagabondår på 70-talet tycktes de flesta amerikaner må bra av sig själva och jag fann knappt någon Klan-aktivitet. Men den ökande misshandeln av barn som jag har sett sedan dess verkar gå hand i hand med tillväxten av Klanen och vita överhöghetsgrupper under president Obama och Trump. Här handlar det om hur jag kom in i en familj med senare Trump-anhängare. En kväll 1991 plockade jag upp Woody, en smutsig liftar i Mississippi, som berättade att han och hans två bröder personligen hade dödat så många svarta att de hade tappat räkningen på dem.  - Jag vet inte om han dödade de två första som jag fick blod på mig från, men jag vet att han slog sönder huvudet ordentligt.  - Hmm  - John slog upp huvudet riktigt, riktigt illa... Han tog en stor bit av huvudet - och jag fick blod på mig då. Det var för att jag höll i killen. Varje gång hans hjärta slog, sprutade blodet ut ungefär 5-6 meter. Killen sprang ungefär tio steg och föll sedan - med ansiktet först. Jag ska till och med ta med dig till det gamla postkontoret ikväll och visa dig det, precis där det hände. De har en stor skylt med texten "Inga negrer tillåtna" när man går in där på motorvägen.  - Är du fortfarande kvar? Vilket år är det här?  - Det är 91 nu, snart 92, och de har en skylt som säger "Niggers No Allowed" (inga niggrer tillåtna).  - När du gick ut för att döda dem, pratade han om det hela dagen innan eller råkade du bara...?  - Nej, det bara hände. Det var bara en sån där sak. Han gick nerför gatan och kände bara för att göra det. Han hade sett dem, så han gjorde det....  - Precis här föll den här killen efter att min bror knivhögg honom.  honom. Det kan vara polisen. Det är här han föll. Jag ska visa dig var han blev knivhuggen. Han blev knivhuggen på andra sidan telefonstolpen, precis här. Sedan sprang han tre meter och föll. Vi går innan polisen kommer, för de är farliga här på natten.  - Vad sa han egentligen?  - Han sa faktiskt: "Jag ska döda en nigger ikväll". Han sa det hela dagen och när vi kom tillbaka från spåren sa Sammy till honom: "Jag slår vad om att du inte dödar den där niggern". Och detta var en stor nigger, vet du. Och John sa: "Satsa på mig!". Och Sammy sa: "Jag slår vad om det. Och han säger: "Det är inte viktigt att satsa. Han gick dit och sa: "Hej, har du mött din skapare?" och högg honom. Killens ögon rullade till baksidan av hans huvud och John vred kniven och drog ut den. Blodet, när det kom ut, träffade mig och Sammy.  - Hur gick det till när....?  - Han går ut och dödar niggrer på skoj. Han säger att han gillar att se rädslan i deras ansikten när de dör. Det var som när vi åkte nerför River Road och jag berättade om hur Sammy kallade en över till bilen och John hoppade ut och sköt honom. Två av dem stack, och en av dem stannade kvar där, du vet, han blev helt galen. Jag antar att han var ung eller något, du vet. Sammy började slå honom i huvudet med en flaska som han hade. Och sedan började John sparka honom och sånt - och när de hade honom på marken och han blödde och inte kunde röra sig, stampade John bara på honom tills han dog. Det enda som jag aldrig sett John göra var att gå ut och köra över en  niggrer som han brukade gå ut och köra över. Men jag har sett blod på bilen och.... som jag sa, jag tog T-tröjor och skjortor och liknande saker under bilen efter att han kört över dem. Jag har sett honom slå många, många negrer många gånger och lämna dem för döda.  - Hur många skulle du säga?  - Hur många? Fler än jag kan räkna på mina fingrar och tår.  Som alltid med våldsamma människor frågade jag om hans barndom.  Hans ögon fylldes av tårar när han berättade hur de tre bröderna ständigt hade blivit slagna och misshandlade av sina djupt alkoholiserade föräldrar.  - Så tidigt jag minns har jag fått piskor av min mamma. Hon brukade komma in berusad.... Hon slog dig överallt där hon kunde slå dig. När hon piskar dig med en bräda, om du rör dig och den träffar dig någon annanstans, borde du inte ha rört dig.......  Det är viktigt att alltid ge sådana smärtbarn all den kärlek och ömhet vi kan uppbåda.  Under mina resor har jag ofta förvånats över hur lite omtanke det krävs för att få dessa inkapslade och modfällda människor att höja huvudet igen och må bättre.  Människor som mår bra av sig själva kommer inte avsiktligt att skada andra människor eller ens tänka illa om dem. Endast människor med djup smärta vill skada andra. Alla de våldsamma rasister jag möter nuförtiden har utan undantag blivit misshandlade eller förödmjukade i barndomen.  Korsbränningarna och hakkorsen är bara deras odugliga rop på vår hjälp och uppmärksamhet, och det krävs så otroligt lite omvårdnad från oss för att hjälpa dem ur sina förtryckande mönster.  Fem år senare hittade jag några av Woodys offer, till exempel Sarahs familj, som hade blivit knivskurna av Woody i sömnen (läs på sidan 213 vad som senare hände).  Deras sönderslagna liv behövde liknande omvårdnad för att inte förstöras av den förlamande rädsla och det oförlåtande hat de hade utvecklat mot sina medmänniskor. Vetskapen om hur lätt ett sådant hat kan fortsätta att sprida sig ledde till att den nya svarta regeringen i Sydafrika benådade alla rasistiska brott som begicks under apartheidtiden.  Min vän Woody börjar förstå att eftersom han aldrig haft någon som hjälpt honom att läka sin smärta hade han vänt den utåt mot de svarta på ett så fruktansvärt sätt att han kunde beskriva hur de torterade och mördade varenda ett av sina offer och dumpade dem i Mississippis floder och träsk.  - Brukade ni göra er av med dem genom att kasta dem i floder och träsk?  - Åh, ja, många gånger dumpade vi dem i träsket....  Skål för delstaten Mississippi  för under dess gränser drar djävulen inga gränser.  Om du drar i hennes leriga floder hittar du namnlösa kroppar.  Åh, skogarnas fabriker har gömt tusen brott.  Kalendern ljuger när den anger den nuvarande tiden.  Åh, här är till det land som du har slitit ut hjärtat ur:  Mississippi, hitta ett annat land att vara en del av!  162 |  |